

Phonak Virto V

(V90/V70/V50/V30)

Οδηγίες Χρήσης



PHONAK
life is on

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ισχύουν για:

Ασύρματα μοντέλα

Phonak Virto V90-10 O

Phonak Virto V90-10

Phonak Virto V90-312

Phonak Virto V90-13

Phonak Virto V70-10 O

Phonak Virto V70-10

Phonak Virto V70-312

Phonak Virto V70-13

Phonak Virto V50-10 O

Phonak Virto V50-10

Phonak Virto V50-312

Phonak Virto V50-13

Phonak Virto V30-10 O

Phonak Virto V30-10

Phonak Virto V30-312

Phonak Virto V30-13

Επικόλληση σήματος CE

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015



Ενσύρματα μοντέλα

Phonak Virto V90-nano

Phonak Virto V90-10 NW O

Phonak Virto V70-nano

Phonak Virto V70-10 NW O

Phonak Virto V50-nano

Phonak Virto V50-10 NW O

Phonak Virto V30-10 NW O

Επικόλληση σήματος CE

2015

2015

2015

2015

2015

2015

2015

Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας

❶ Αν δεν είναι επιλεγμένο κανένα πλαίσιο και δεν γνωρίζετε το μοντέλο του ακουστικού βαρηκοΐας σας, επικοινωνήστε με τον ακοοπροσθετιστή σας.

Μοντέλο

Τύπος μπαταρίας

<input type="checkbox"/> Phonak Virto V-nano	10
<input type="checkbox"/> Phonak Virto V-10 NW O	10
<input type="checkbox"/> Phonak Virto V-10 O	10
<input type="checkbox"/> Phonak Virto V-10	10
<input type="checkbox"/> Phonak Virto V-312	312
<input type="checkbox"/> Phonak Virto V-13	13

Ο ακοοπροσθετιστής σας:



Τα ακουστικά βαρηκοΐας σας έχουν δημιουργηθεί από τη Phonak, τον παγκόσμιο ηγέτη στις λύσεις για προβλήματα ακοής με έδρα στη Ζυρίχη της Ελβετίας.

Αυτά τα προϊόντα υψηλής ποιότητας είναι το αποτέλεσμα δεκαετιών έρευνας και εξειδίκευσης και είναι σχεδιασμένα ώστε να σας κρατούν συνδεδεμένους με την ομορφιά του ήχου! Σας ευχαριστούμε για την εξαιρετική επιλογή σας και σας ευχόμαστε πολλά χρόνια ακουστικής απόλαυσης.

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε και αξιοποιείτε στο έπακρο τα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά και τα πλεονεκτήματα, απλώς επικοινωνήστε με τον ακοοπροσθετιστή σας.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Λήψη της εφαρμογής Phonak Support

Για να έχετε έναν ατομικό και διαδραστικό οδηγό χρήσης πάντα μαζί σας, κάντε λήψη της εφαρμογής Phonak Support στην κινητή συσκευή σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο: [**www.phonak.com/supportapp**](http://www.phonak.com/supportapp)



Πίνακας περιεχομένων

Το ακουστικό βαρηκοΐας σας

- | | | |
|----|----------------------------------|----|
| 1. | Συνοπτικός οδηγός | 8 |
| 2. | Τα μέρη του ακουστικού βαρηκοΐας | 10 |

Χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας

- | | | |
|-----|--|----|
| 3. | Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας | 12 |
| 4. | Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση | 13 |
| 5. | Μπαταρίες | 14 |
| 6. | Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας στο αυτί | 16 |
| 7. | Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας | 17 |
| 8. | Κουμπί πίεσης | 19 |
| 9. | Ρυθμιστής έντασης ήχου | 20 |
| 10. | Προσαρμογή του Virto V-nano με το Phonak MiniControl | 21 |

Περαιτέρω πληροφορίες

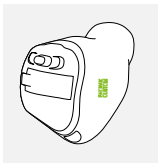
- | | | |
|-----|---|----|
| 11. | Φροντίδα και συντήρηση | 23 |
| 12. | Ασύρματα εξαρτήματα | 26 |
| 13. | Επισκευή και εγγύηση | 29 |
| 14. | Πληροφορίες συμμόρφωσης | 31 |
| 15. | Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων | 35 |
| 16. | Αντιμετώπιση προβλημάτων | 38 |
| 17. | Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια | 40 |

1. Συνοπτικός οδηγός

Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας



Αριστερά

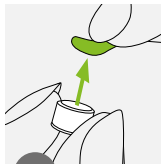


Δεξιά

Μπλε ένδειξη για το αριστερό ακουστικό βαρηκοΐας.

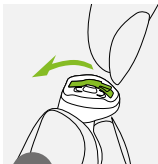
Κόκκινη ένδειξη για το δεξί ακουστικό βαρηκοΐας.

Αλλαγή μπαταριών



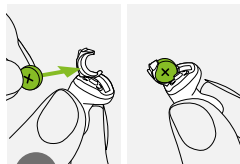
1

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία.



2

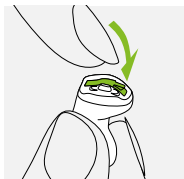
Ανοίξτε το καπάκι της μπαταριοθήκης.



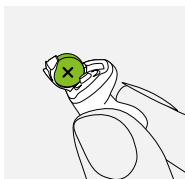
3

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη, με το σύμβολο «+» στραμμένο προς τα επάνω.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

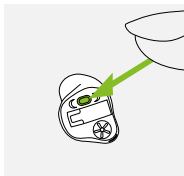


Ενεργο-
ποίηση



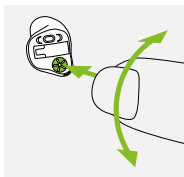
Απενερ-
γοποίηση

Κουμπί πίεσης



Μόνο για τα μοντέλα με αυτήν την επιλογή: Το κουμπί πίεσης στο ακουστικό βαρηκοΐας σας μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες.

Ρυθμιστής έντασης ήχου



Μόνο για τα μοντέλα με αυτήν την επιλογή: Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, γυρίστε το ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα εμπρός. Για να μειώσετε την ένταση ήχου, γυρίστε το ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα πίσω.

2. Τα μέρη του ακουστικού βαρηκοΐας

Οι παρακάτω εικόνες δείχνουν τα μοντέλα που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

Μπορείτε να ταυτοποιήσετε το δικό σας μοντέλο:

- ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας», στη σελίδα 5,
- ή αντιπαραβάλλοντας το ακουστικό βαρηκοΐας σας με τα μοντέλα που απεικονίζονται παρακάτω. Παρατηρήστε προσεκτικά το σχήμα του ακουστικού βαρηκοΐας και αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου.

Virto V-nano, V-10 O και V-10 NW O

Έξοδος ήχου / σύστημα προστασίας από την κυψελίδα

Κουμπί πίεσης
(προαιρετικό)



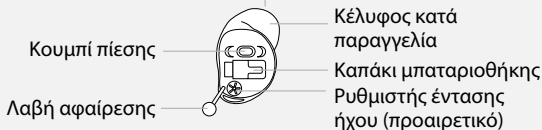
Κέλυφος κατά
παραγγελία

Καπάκι μπαταριοθήκης

Λαβή αφαίρεσης

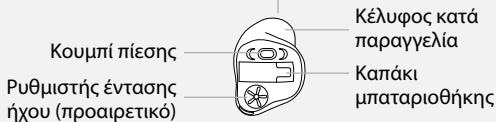
Virto V-10

Έξοδος ήχου / σύστημα προστασίας από την κυψελίδα



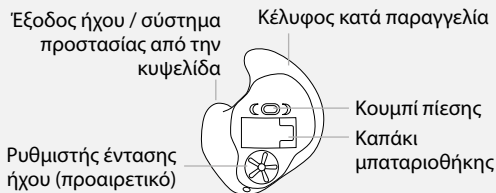
Virto V-312

Έξοδος ήχου / σύστημα προστασίας από την κυψελίδα



Virto V-13

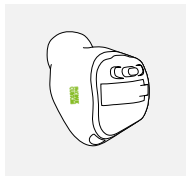
Έξοδος ήχου / σύστημα προστασίας από την κυψελίδα



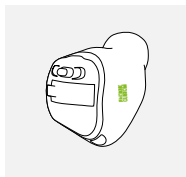
3. Ενδείξεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βαρηκοΐας

Υπάρχει μια κόκκινη ή μια μπλε ένδειξη που υποδεικνύει αν το ακουστικό βαρηκοΐας προορίζεται για το αριστερό ή για το δεξί αυτί. Η χρωματική ένδειξη βρίσκεται στο κέλυφος (το κείμενο αναγράφεται με κόκκινο ή μπλε χρώμα) ή το κέλυφος έχει κόκκινο ή μπλε χρώμα.

Μπλε ένδειξη για το αριστερό ακουστικό βαρηκοΐας.



Κόκκινη ένδειξη για το δεξί ακουστικό βαρηκοΐας.

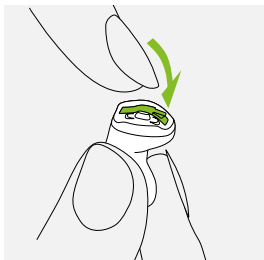


4. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Το καπάκι της μπαταριοθήκης είναι επίσης ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

1

Κλειστό καπάκι μπαταριοθήκης =
το ακουστικό βαρηκοΐας είναι
ενεργοποιημένο



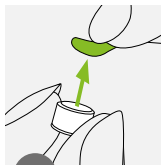
2

Ανοικτό καπάκι μπαταριοθήκης =
το ακουστικό βαρηκοΐας είναι
απενεργοποιημένο



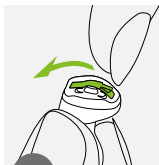
ⓘ Κατά την ενεργοποίηση του ακουστικού βαρηκοΐας σας μπορεί να ακούσετε μια μελωδία έναρξης.

5. Μπαταρίες



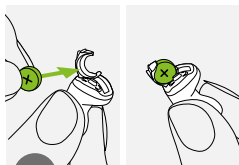
1

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία.



2


Ανοίξτε το καπάκι της μπαταριοθήκης.



3

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη, με το σύμβολο «+» στραμμένο προς τα επάνω.

- ⓘ Αν δυσκολεύεστε να κλείσετε το καπάκι της μπαταριοθήκης: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι το σύμβολο «+» είναι στραμμένο προς τα επάνω. Αν η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, το ακουστικό βαρηκοΐας δεν θα λειτουργεί και το καπάκι της μπαταριοθήκης μπορεί να υποστεί ζημιά.

 Χαμηλή ισχύς μπαταρίας: Όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή, ακούγονται δύο χαρακτηριστικοί ήχοι («μπιπ»). Θα έχετε χρονικό περιθώριο περίπου 30 λεπτών για να φορτίσετε την μπαταρία (το χρονικό περιθώριο μπορεί να διαφέρει, ανάλογα με τις ρυθμίσεις του ακουστικού βαρηκοΐας και την μπαταρία). Συνιστούμε να έχετε πάντα μαζί σας μια εφεδρική μπαταρία.

Ανταλλακτική μπαταρία

Αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας λειτουργεί με μπαταρίες ψευδαργύρου-αέρα. Προσδιορίστε το σωστό μέγεθος μπαταρίας (10, 312 ή 13):

- ανατρέχοντας στην παράγραφο «Λεπτομέρειες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας», στη σελίδα 5,
- ελέγχοντας την ένδειξη στην εσωτερική πλευρά του καπακιού της μπαταριοθήκης,
- ελέγχοντας τον παρακάτω πίνακα.

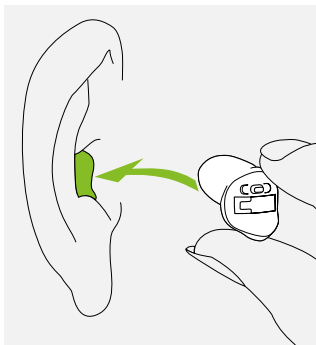
Μοντέλο	Μέγεθος μπαταρίας ψευδαργύρου-αέρα	Χρωματική ένδειξη στη συσκευασία	Κωδικός IEC	Κωδικός ANSI
Phonak Virto				
V-nano	10	κίτρινο	PR70	7005ZD
V-10 NW O	10	κίτρινο	PR70	7005ZD
V-10 O, V-10	10	κίτρινο	PR70	7005ZD
V-312	312	καφέ	PR41	7002ZD
V-13	13	πορτοκαλί	PR48	7000ZD

❶ Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό τύπο μπαταρίας στα ακουστικά βαρηκοΐας σας (ψευδαργύρου-αέρα). Διαβάστε επίσης το κεφάλαιο 17.2 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος.

6. Τοποθέτηση του ακουστικού βαρηκοΐας (όλα τα μοντέλα)

1

Φέρτε το ακουστικό βαρηκοΐας στο αυτί σας και τοποθετήστε το μέρος του ακουστικού πόρου στο εσωτερικό του ακουστικού σας πόρου.

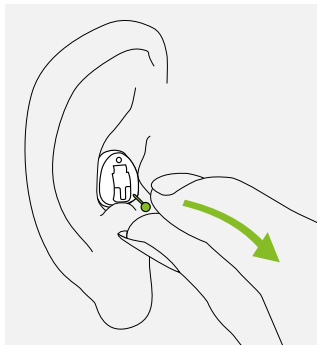


7. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας από το αυτί

7.1. Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας με λαβή αφαίρεσης

1

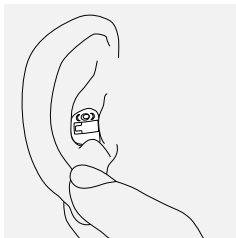
Κρατήστε τη λαβή αφαίρεσης και τραβήξτε προσεκτικά το ακουστικό βαρηκοΐας προς τα πάνω και αφαιρέστε το από το αυτί.



7.2 Αφαίρεση του ακουστικού βαρηκοΐας χωρίς λαβή αφαίρεσης

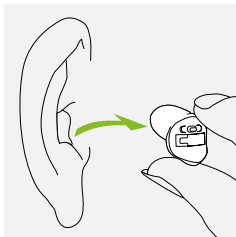
1

Τοποθετήστε τον αντίχειρα πίσω από το λοβό και πιέστε προσεκτικά το αυτί σας προς τα πάνω, για να αφαιρέσετε το ακουστικό βαρηκοΐας από τον πόρο. Για να διευκολυνθεί η αφαίρεση, μπορείτε να κάνετε μασητικές κινήσεις με το σαγόνι σας.



2

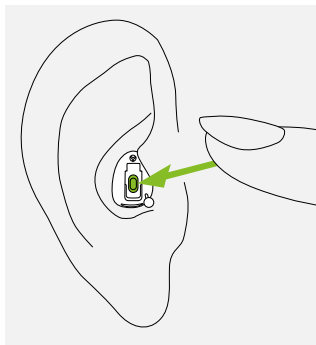
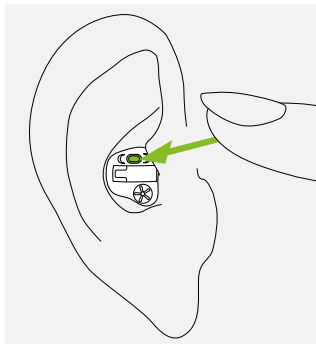
Κρατήστε το ακουστικό βαρηκοΐας που προεξέχει και αφαιρέστε το.



8. Κουμπί πίεσης

Μόνο για τα μοντέλα με αυτήν την επιλογή:

Το κουμπί πίεσης στο ακουστικό βαρηκοΐας σας μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες ή να είναι ανενεργό. Αυτό εξαρτάται από τον προγραμματισμό που έχει γίνει στο ακουστικό βαρηκοΐας σας, ο οποίος υποδεικνύεται στις εξατομικευμένες «Οδηγίες ακουστικού βαρηκοΐας» για τη συσκευή σας. Για να προμηθευτείτε αυτό το έντυπο, επικοινωνήστε με τον ακοοπροσθετιστή σας.



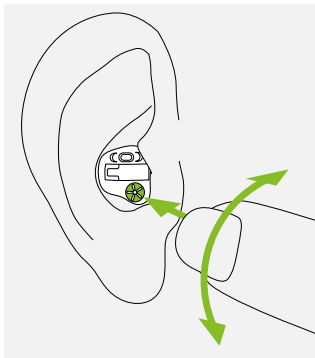
9. Ρυθμιστής έντασης ήχου

Μόνο για τα μοντέλα με αυτήν την επιλογή:

Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, γυρίστε το ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα εμπρός.

Για να μειώσετε την ένταση ήχου, γυρίστε το ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα πίσω.

Ο ρυθμιστής έντασης ήχου μπορεί να απενεργοποιηθεί από τον ακοοπροσθετιστή.



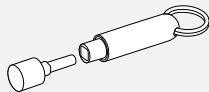
10. Προσαρμογή του Virto V-nano με το Phonak MiniControl

Το MiniControl περιέχει ένα μαγνήτη που λειτουργεί ως τηλεχειριστήριο για την αλλαγή των ρυθμίσεων του Virto V-nano σας.

Το nano σας σε συνδυασμό με το MiniControl μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες ή να παραμείνει ανενεργό. Αυτό εξαρτάται από τις εξατομικευμένες ρυθμίσεις που υποδεικνύονται στις εξατομικευμένες «Οδηγίες ακουστικού βαρηκοΐας» της συσκευής σας. Για να προμηθευτείτε αυτό το έντυπο, επικοινωνήστε με τον ακοοπροσθετιστή σας.

Για να χρησιμοποιήσετε το MiniControl, ξεβιδώστε το μαγνήτη από το περίβλημα του μπρελόκ και κρατήστε τον στο εσωτερικό του ακουστικού πόρου, χωρίς να αγγίζετε το ακουστικό βαρηκοΐας.

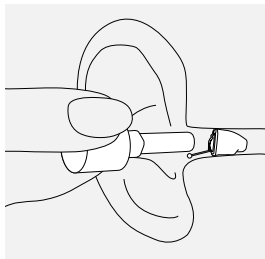
Περίβλημα μπρελόκ



Μαγνήτης
MiniControl

Με το ακουστικό βαρηκοΐας ενεργοποιημένο, κρατήστε το μαγνήτη στο εσωτερικό του ακουστικού πόρου, χωρίς να αγγίζετε το ακουστικό βαρηκοΐας.

Αφαιρέστε το μαγνήτη αμέσως μόλις το παπο φτάσει στο επιθυμητό πρόγραμμα ή η ένταση ήχου είναι ιδανική για σας.



⚠️ Αν χρησιμοποιείτε μια ιατρική συσκευή, όπως βηματοδότης ή ICD (εμφυτεύσιμος καρδιοανατάκτης απινιδωτής), διαβάστε τις συγκεκριμένες οδηγίες χρήσης, για να διασαφηνίσετε την πιθανή επίδραση των μαγνητικών πεδίων στην ιατρική συσκευή σας.

⚠️ Μην τοποθετείτε το MiniControl (ανοικτό ή κλειστό) στην τσέπη που βρίσκεται στο στήθος σας. Διατηρείτε μια απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) μεταξύ του MiniControl και οποιασδήποτε ιατρικής συσκευής.

11. Φροντίδα και συντήρηση

Η προσεκτική και τακτική φροντίδα του ακουστικού βαρηκοΐας σας συμβάλλει στην υψηλή απόδοση και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του.

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω πληροφορίες ως κατευθυντήριες οδηγίες.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 17.2.

Γενικές πληροφορίες

Πριν από τη χρήση σπρέι για τα μαλλιά ή καλλυντικών προϊόντων, θα πρέπει να αφαιρείτε το ακουστικό βαρηκοΐας από το αυτί σας, καθώς τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο ακουστικό.

Καθημερινά

Συνιστάται ιδιαίτερα ο καθημερινός καθαρισμός και η χρήση ενός συστήματος αφύγρανσης. Η σειρά «C&C» της Rhonak είναι ένα πλήρες σετ καθαριστικών προϊόντων. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον ακοοπροσθετιστή σας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά προϊόντα οικιακής χρήσης (απορρυπαντικό σε σκόνη, σαπούνι, κ.λπ.) για τον καθαρισμό των ακουστικών βαρηκοΐας σας.

Αν η λειτουργία του ακουστικού βαρηκοΐας δεν είναι ικανοποιητική ή, αν το ακουστικό δεν λειτουργεί, καθαρίστε ή αντικαταστήστε το σύστημα προστασίας από την κυψελίδα. Αν μετά από σωστό καθαρισμό ή αντικατάσταση του συστήματος προστασίας από την κυψελίδα και τοποθέτηση καινούργιων μπαταριών το ακουστικό βαρηκοΐας σας δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με τον ακοοπροσθετιστή σας για υποστήριξη.

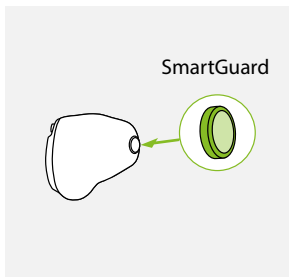
Εβδομαδιαία

Για πιο αναλυτικές οδηγίες συντήρησης ή για οδηγίες σχολαστικού καθαρισμού, απευθυνθείτε στον ακοοπροσθετιστή σας.

Προστασία από την κυψελίδα

Το SmartGuard είναι ένα μοναδικό σύστημα προστασίας από την κυψελίδα που κατασκευάστηκε από την Phonak. Ο μοναδικός σχεδιασμός της μεμβράνης προστατεύει πλήρως το ακουστικό βαρηκοΐας σας από την κυψελίδα και την υγρασία.

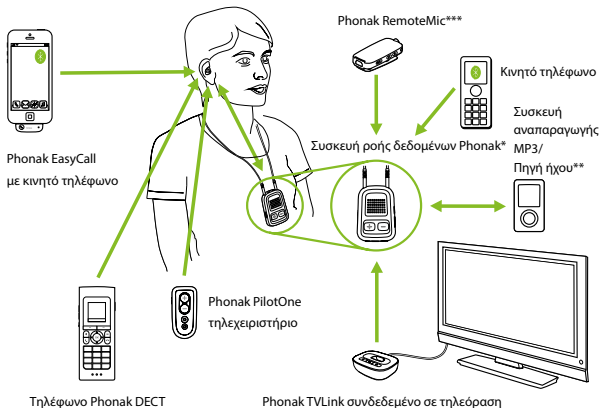
Συχνά, χρησιμοποιούνται εναλλακτικά συστήματα προστασίας, όπως τα συστήματα προστασίας από την κυψελίδα Cerustop. Απευθυνθείτε στον ακοοπροσθετιστή σας για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του συστήματος προστασίας από την κυψελίδα στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.



12. Ασύρματα εξαρτήματα

12.1 Σύνδεση σε πηγές ήχου και τηλεχειρισμός

Η Phonak διαθέτει μια ποικιλία εξαρτημάτων που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μαζί με το ασύρματο ακουστικό βαρηκοΐας σας.



* Phonak ComPilot με κορδόνι για το λαιμό ή ComPilot Air με κλιπ στερέωσης στα ρούχα. Έχουν επίσης βασικές λειτουργίες τηλεχειρισμού. Για προηγμένο έλεγχο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν με την εφαρμογή Phonak RemoteControl App.

** Οι πηγές ήχου (π.χ. συσκευή αναπαραγωγής MP3, υπολογιστής, φορητός υπολογιστής, tablet) μπορούν να συνδεθούν στη συσκευή ροής δεδομένων μέσω Bluetooth ή καλωδίου ήχου.

*** Στερεωμένο με κλιπ στα ρούχα του ομιλητή για καλύτερη κατανόηση από απόσταση.

12.2 Επικοινωνία εν μέσω θορύβου και από απόσταση

Το σύστημα Roger προσφέρει εξαιρετική απόδοση μικροφώνου που σας βοηθά να κατανοείτε καλύτερα εν μέσω θορύβου και από απόσταση. Με το Roger μπορείτε να επωφεληθείτε από:

- κατανόηση κάθε λέξης σε θορυβώδη περιβάλλοντα, π.χ. εστιατόρια, δημόσιους χώρους και από απόσταση
- διακριτικό σχεδιασμό
- μετάδοση ομιλίας απευθείας στα ακουστικά βαρηκοΐας σας με προσαρτημένο δέκτη ή μέσω του δέκτη που φοράτε στο σώμα σας



Σημείωση: Διατίθεται μόνο για μοντέλα Virto V με telecoil

* Ορισμένα μικρόφωνα Roger υποστηρίζουν επίσης είσοδο από πηγές ήχου μέσω Bluetooth® ή καλωδίου.

Η ονομασία Bluetooth® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

13. Επισκευή και εγγύηση

Τοπική εγγύηση

Για τους όρους της τοπικής εγγύησης, απευθυνθείτε στον ακοοπροσθετιστή από τον οποίο προμηθευτήκατε το ακουστικό βαρηκοΐας σας.

Διεθνής εγγύηση

Η Phonak παρέχει περιορισμένη διεθνή εγγύηση ενός έτους, με ισχύ από την ημερομηνία αγοράς. Η συγκεκριμένη περιορισμένη εγγύηση καλύπτει κατασκευαστικά ελαττώματα και ελαττωματικά υλικά στο ίδιο το ακουστικό αλλά όχι σε εξαρτήματα, όπως μπαταρίες, σωλήνες, εκμαγεία και εξωτερικοί δέκτες. Η εγγύηση ισχύει μόνο κατόπιν προσκόμισης της απόδειξης αγοράς.

Η διεθνής εγγύηση δεν επηρεάζει τυχόν νομικά δικαιώματά σας σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών αγαθών.

Περιορισμοί εγγύησης

Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω ακατάλληλου χειρισμού ή φροντίδας, έκθεσης σε χημικές ουσίες ή υπερβολικής καταπόνησης. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση βλάβης που έχει προκληθεί από τρίτους ή μη εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η εγγύηση αυτή δεν περιλαμβάνει τυχόν επισκευές που εκτελούνται από τον ακοοπροσθετιστή στο χώρο εργασίας του.

Σειριακός αριθμός
(αριστερή πλευρά):

Εξουσιοδοτημένος
ακοοπροσθετιστής
(σφραγίδα/υπογραφή):

Σειριακός αριθμός
(δεξιά πλευρά):

Ημερομηνία αγοράς:

14. Πληροφορίες συμμόρφωσης


Ευρώπη:

Δήλωση συμμόρφωσης

Η Rhonak AG δηλώνει διά του παρόντος ότι το συγκεκριμένο προϊόν της Rhonak πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 93/42/ΕΟΚ περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων καθώς και της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης διατίθεται από τον κατασκευαστή ή από τον τοπικό αντιπρόσωπο της Rhonak, η διεύθυνση του οποίου αναγράφεται σε λίστα στη διεύθυνση www.rhonak.com (Αντιπροσωπείες της Rhonak σε ολόκληρο τον κόσμο).

Αυστραλία:

Κωδικός αριθμός προμηθευτή

 N15398

Νέα Ζηλανδία:

Κωδικός αριθμός προμηθευτή

Z1285

Τα ασύρματα μοντέλα που αναφέρονται στη σελίδα 2 είναι πιστοποιημένα βάσει των παρακάτω:

Phonak Virto V-10 O, μοντέλα M / P / SP

ΗΠΑ
Καναδάς

Αρ. αναγνώρισης FCC: KWC-ITEV100
IC: 2262A-ITEV100

Phonak Virto V-10, μοντέλα M / P / SP

ΗΠΑ
Καναδάς

Αρ. αναγνώρισης FCC: KWC-ITEV10
IC: 2262A-ITEV10

Phonak Virto V-13 & V-312, μοντέλα M / P / SP / UP

ΗΠΑ
Καναδάς

Αρ. αναγνώρισης FCC: KWC-ITEV13
IC: 2262A-ITEV13

Σημείωση 1:

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο RSS-210 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία της υπόκειται στις δύο παρακάτω προϋποθέσεις:

1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και 2) η συσκευή αυτή πρέπει να μπορεί να δεχθεί τις παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων τυχόν παρεμβολών που προκαλούν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Σημείωση 2:

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στην παρούσα συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Phonak μπορεί να οδηγήσουν σε ακύρωση της άδειας χειρισμού της συσκευής αυτής βάσει των κανονισμών FCC.

Σημείωση 3:

Η συσκευή αυτή έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC και το πρότυπο ICES-003 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά.

Τα όρια αυτά προορίζονται για την παροχή εύλογης προστασίας από τις επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακές εγκαταστάσεις. Η συσκευή αυτή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, αν η εγκατάσταση και η χρήση της δεν πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορεί να διασφαλιστεί η απουσία παρεμβολών σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν η συσκευή αυτή προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές σε ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές λήψεις, οι οποίες μπορούν να διαπιστωθούν με απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται στο χρήστη να προσπαθήσει να αποκαταστήσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα:

- Αλλαγή προσανατολισμού ή θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ της συσκευής και του δέκτη.
- Σύνδεση της συσκευής σε πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από εκείνο στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνία με τον αντιπρόσωπο ή με έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων για υποστήριξη.

15. Πληροφορίες και περιγραφή συμβόλων



Με το σύμβολο CE, η Phonak AG επιβεβαιώνει ότι το παρόν προϊόν της Phonak – συμπεριλαμβανομένων των εξαρτημάτων– πληροί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 93/42/ΕΟΚ περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων καθώς και της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (PTTE). Οι αριθμοί μετά το σύμβολο CE αντιστοιχούν στον κωδικό των πιστοποιημένων φορέων που γνωμοδότησαν στο πλαίσιο των παραπάνω οδηγιών.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης πληρούν τις απαιτήσεις για εξάρτημα εφαρμογής τύπου Β του προτύπου EN 60601-1. Η επιφάνεια του ακουστικού βαρηκοΐας χαρακτηρίζεται ως εξάρτημα εφαρμογής τύπου Β.



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή της ιατρικής συσκευής, όπως ορίζεται στην Οδηγία 93/42/ΕΟΚ.



Ετικέτα συμμόρφωσης ΗΜΣ και
ραδιοεπικοινωνιών, Αυστραλία.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης
πρέπει να διαβάσει και να λάβει υπόψη του τις
σχετικές πληροφορίες στις παρούσες οδηγίες
χρήσης.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι ο χρήστης
πρέπει να λάβει υπόψη του τις σχετικές
προειδοποιήσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης.



Σημαντικές πληροφορίες για το χειρισμό και την
ασφάλεια του προϊόντος.

**Συνθήκες
λειτουργίας**

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί με τρόπο ώστε να
λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς,
όταν χρησιμοποιείται με τον ενδεδειγμένο τρόπο,
εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στις
παρούσες οδηγίες χρήσης.



Θερμοκρασία κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση: -20° έως $+60^{\circ}$ Κελσίου (-4° έως $+140^{\circ}$ Φαρενάιτ).



Υγρασία κατά τη μεταφορά: Έως 90% (χωρίς συμπύκνωση).

Υγρασία κατά την αποθήκευση: 0% έως 70%, εφόσον δεν χρησιμοποιείται. Για οδηγίες σχετικά με την αφύγρανση του ακουστικού βαρηκοΐας μετά τη χρήση, βλ. οδηγίες στο κεφάλαιο 17.2.



Ατμοσφαιρική πίεση: 200 hPA έως 1500 hPA



Το σύμβολο με το διαγεγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι αυτό το ακουστικό βαρηκοΐας δεν πρέπει να απορρίπτεται όπως τα κοινά οικιακά απόβλητα. Τα παλιά ή τα μη χρησιμοποιημένα ακουστικά βαρηκοΐας πρέπει να απορρίπτονται σε χώρους διάθεσης ηλεκτρονικών αποβλήτων ή να παραδίδονται στον ακοοπροσθετιστή για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

16. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν λειτουργεί

Ακούγονται συριγμοί από το ακουστικό βαρηκοΐας

Η ένταση ήχου του ακουστικού βαρηκοΐας δεν είναι αρκετά υψηλή ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος

Το ακουστικό βαρηκοΐας εκπέμπει δύο χαρακτηριστικούς ήχους

Το ακουστικό βαρηκοΐας ενεργοποιείται και απενεργοποιείται (μη συνεχής λειτουργία)

Αιτίες

Εξαντλημένη μπαταρία

Μπλοκαρισμένο ηχείο

Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Απενεργοποιημένο ακουστικό βαρηκοΐας

Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά

Υπολείμματα κυψελίδας αυτιού στον ακουστικό πόρο

Υπερβολικά υψηλή ένταση ήχου

Χαμηλή ισχύς μπαταρίας

Μπλοκαρισμένο ηχείο

Υπερβολικά χαμηλή ένταση ήχου

Μεταβολή της φυσικής κατάστασης της ακοής

Ενδειξη για χαμηλή ισχύ μπαταρίας

Υγρασία στην μπαταρία ή στο ακουστικό βαρηκοΐας

i Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον ακοοπροσθετιστή σας για υποστήριξη

Τι να κάνετε

Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

Καθαρίστε το άνοιγμα του ηχείου

Τοποθετήστε σωστά την μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

Ενεργοποιήστε το ακουστικό βαρηκοΐας κλείνοντας εντελώς το καπάκι της μπαταριοθήκης (κεφάλαιο 4)

Τοποθετήστε σωστά το ακουστικό βαρηκοΐας (κεφάλαιο 6)

Επικοινωνήστε με τον ωτορινολαρυγγολόγο/γενικό ιατρό ή τον ακοοπροσθετιστή σας

Μειώστε την ένταση του ήχου (κεφάλαια 8 + 9)

Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαια 1 + 5)

Καθαρίστε το άνοιγμα του ηχείου

Αυξήστε την ένταση του ήχου, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαια 8 + 9)

Επικοινωνήστε με τον ακοοπροσθετιστή σας

Αλλάξτε μπαταρία εντός των επόμενων 30 λεπτών (κεφάλαια 1 + 5)





Σκουπίστε την μπαταρία και το ακουστικό βαρηκοΐας με ένα στεγνό πανί


17. Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια


Διαβάστε τις πληροφορίες στις παρακάτω σελίδες πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας.


Το ακουστικό βαρηκοΐας δεν αποκαθιστά τη φυσιολογική ακοή και δεν αποτρέπει ούτε βελτιώνει διαταραχές της ακοής που οφείλονται σε οργανικές παθήσεις. Σε περίπτωση μη τακτικής χρήσης του ακουστικού βαρηκοΐας, ο χρήστης δεν μπορεί να επωφεληθεί πλήρως από τα πλεονεκτήματα που προσφέρει. Η χρήση του ακουστικού βαρηκοΐας αποτελεί μόνο ένα μέρος της διαδικασίας επαναφοράς της ακοής και ενδέχεται να πρέπει να συμπληρωθεί από ακουστική εκπαίδευση και εξάσκηση στη χειλεανάγνωση.


17.1 Προειδοποιήσεις κινδύνου

-  Τα ακουστικά βαρηκοΐας προορίζονται για ενίσχυση και μετάδοση ήχου στα αυτιά, σε περιπτώσεις όπου η ακοή είναι περιορισμένη. Τα ακουστικά βαρηκοΐας (προγραμματισμένα ειδικά για κάθε τύπο απώλειας ακοής) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από το άτομο για το οποίο προορίζονται. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από οποιοδήποτε άλλο άτομο, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στην ακοή.
-  Δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται στο ακουστικό βαρηκοΐας αλλαγές ή τροποποιήσεις, που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Phonak. Οι αλλαγές αυτές μπορεί να προκαλέσουν βλάβες στο αυτί ή στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.
-  Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σε περιβάλλοντα όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή χώροι στους οποίους γίνεται χειρισμός εύφλεκτων αναισθητικών).
-  Οι μπαταρίες του ακουστικού βαρηκοΐας είναι τοξικές σε περίπτωση κατάποσης! Φυλάσσετε μακριά από παιδιά και άτομα με νοητική υστέρηση ή κατοικίδια ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης των μπαταριών, απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό!

 Αν αισθανθείτε πόνο μέσα ή πίσω από το αυτί, αν εμφανιστεί φλεγμονή ή ερεθισμός του δέρματος και ταχεία συσσώρευση υπολειμμάτων κυψελίδας αυτιού, επικοινωνήστε με τον ακοοπροσθετιστή ή τον ιατρό σας.

 Τα ακουστικά προγράμματα στη λειτουργία κατευθυντικού μικροφώνου μειώνουν τους περιβαλλοντικούς ήχους. Λάβετε υπόψη ότι τα προειδοποιητικά σήματα ή οι ήχοι που προέρχονται από πηγή που βρίσκεται πίσω από το χρήστη, π.χ. αυτοκίνητα, καταστέλλονται πλήρως ή εν μέρει.

 Το συγκεκριμένο ακουστικό βαρηκοΐας δεν προορίζεται για χρήση σε παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Περιλαμβάνει μικρά εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό σε περίπτωση κατάποσης από παιδιά. Φυλάσσετε μακριά από παιδιά και άτομα με νοητική υστέρηση ή κατοικίδια ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό ή μεταβείτε σε νοσοκομείο.

 Εξωτερικές συσκευές μπορούν να συνδεθούν μόνο αν έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με τα αντίστοιχα πρότυπα IECXXXXX. Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα εγκεκριμένα από τη Phonak AG.



Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για άτομα με ενεργές εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές (π.χ. βηματοδότες, απινιδωτές κ.λπ.):

- Διατηρείτε το ασύρματο ακουστικό βαρηκοΐας σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) μακριά από το ενεργό εμφύτευμα. Αν προκύψουν παρεμβολές, μην χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά βαρηκοΐας και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Λάβετε υπόψη ότι παρεμβολές ενδέχεται επίσης να προκαλούνται από γραμμές τροφοδοσίας, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις, ανιχνευτές μετάλλων σε αεροδρόμια κ.λπ.

- Τυχόν μαγνήτες (π.χ. εργαλείο για μπαταρίες, μαγνήτης EasyPhone κ.λπ.) πρέπει να παραμένουν σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα.

17.2 Πληροφορίες για την ασφάλεια του προϊόντος

- i** Μην βυθίζετε ποτέ το ακουστικό βαρηκοΐας σε νερό! Προστατεύετε το ακουστικό από την υπερβολική υγρασία. Αφαιρείτε πάντα το ακουστικό βαρηκοΐας πριν από ντους, μπάνιο ή κολύμβηση, καθώς περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- i** Προστατεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας από τη θερμότητα (μην το αφήνετε ποτέ κοντά σε παράθυρο ή στο αυτοκίνητο). Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες συσκευές θέρμανσης για να στεγνώσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Για τις ενδεδειγμένες μεθόδους αφύγρανσης, ρωτήστε τον ακοοπροσθετιστή σας.
- i** Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας, αφήνετε το καπάκι της μπαταριοθήκης ανοικτό, ώστε να εξατμίζεται τυχόν υγρασία. Πρέπει να βεβαιώνεστε πάντα ότι το ακουστικό βαρηκοΐας σας έχει στεγνώσει πλήρως μετά τη χρήση. Αποθηκεύετε το ακουστικό βαρηκοΐας σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.

ⓘ Προφυλάσσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας από πτώσεις! Σε περίπτωση πτώσης σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκληθεί ζημιά στο ακουστικό βαρηκοΐας σας.

ⓘ Χρησιμοποιείτε πάντα καινούργιες μπαταρίες για το ακουστικό βαρηκοΐας σας. Σε περίπτωση που μια μπαταρία εμφανίσει διαρροή, αντικαταστήστε την αμέσως με μια καινούργια για την αποφυγή ερεθισμού του δέρματος. Μπορείτε να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στον ακοοπροσθετιστή σας.

ⓘ Η τάση των μπαταριών που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα ακουστικά βαρηκοΐας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,5 Volt. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αργύρου-ψευδαργύρου ή μπαταρίες Li-ion (ιόντων λιθίου), καθώς οι μπαταρίες αυτές ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρή βλάβη στα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Ο πίνακας στο κεφάλαιο 5 εξηγεί ακριβώς ποιος τύπος μπαταρίας θα πρέπει να χρησιμοποιείται με τα συγκεκριμένα ακουστικά βαρηκοΐας σας.

ⓘ Αφαιρείτε την μπαταρία, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό βαρηκοΐας σας για μεγάλο χρονικό διάστημα.

① Η λειτουργία των ακουστικών βαρηκοΐας μπορεί να επηρεαστεί από ειδικές ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις που περιλαμβάνουν ακτινοβολία, όπως περιγράφεται παρακάτω. Αφαιρείτε και φυλάσσετε τα εκτός της αίθουσας/του χώρου εξέτασης, πριν υποβληθείτε σε:

- Ιατρικές ή οδοντιατρικές εξετάσεις με ακτίνες Χ (και σαρώσεις CT).
- Ιατρικές εξετάσεις με σαρώσεις MRI/NMRI, κατά τις οποίες δημιουργούνται μαγνητικά πεδία.
- Κατά τη διέλευση από πύλες ασφαλείας (σε αεροδρόμια κ. λπ.) δεν χρειάζεται να αφαιρείτε τα ακουστικά βαρηκοΐας σας. Ακόμη και αν χρησιμοποιούνται ακτίνες Χ, εφαρμόζεται εξαιρετικά χαμηλή δόση που δεν επηρεάζει τα ακουστικά βαρηκοΐας.

① Μην χρησιμοποιείτε το ακουστικό βαρηκοΐας σας σε χώρους όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



Κατασκευαστής:

Phonak AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Ελβετία

www.phonak.com

Ο ακοοπροσθετιστής σας:

